

JOSÈ DURAND

Meitre-Oubrié del "BOURNAT"



LA
TUAIRO ROUJO

*Pouèmeis sus la Grando Guerro
en vers Périgordis*



PÉRIGUEUX

IMPRIMERIE RONTEIX, 7, RUE GAMBETTA

1932

—

PRIS : 5 francs.

EN VENTO :

Dins las Librariós, e chas l'Autour : 113, riò Victor-Hugo
PÉRIGUEUX.

Z

31

7 FEB 1933

Durand

JOSÈ DURAND

Meitre-Oubrié del "BOURNAT"



En souveni de moun paire



LA

TUAIRO ROUJO

Pouèmeis sus la Grando Guerro

en vers Perigordis

PZ 2731



BIBLIOTHEQUE
DE LA VILLE
DE PÉRIGUEUX

PÉRIGUEUX

IMPRIMERIE RONTEIX, 7, RUE GAMBETTA

1932

— **PRIS : 5 francs.**

EN VENTO :

Dins las Librariós, e chas l'Autour : 113, riò Victor-Hugo
PÉRIGUEUX.

Offert à la Bibliothèque
de la ville de Paris
pour l'autorité

de

J. Durand



Aus Bourruts.

Quant de libreis codrió per boutá per eiérit,
Mus anciens coumpagnouns, ço que, pendent la guerro,
Avèm degut gaità e ço qu'avèm patit ?
N'en gardèm tuts la marco e la memòrio enguèro.

Vòli cantà per vous, Bourruts, e pel curous,
Lus aurageis de fè, de fer e de granalho,
Lus gas que fan purà, lus que soun durverous,
Lus lacs de sang oun trepignavo la Batalho.

Mai, moutrarai l'ataco avant soulel levat,
La patroulho de net, facho à petitas piadas,
Lus bourruts reicounduts dins lours grands cros de rat,
La talan e la freg, la fango e las vilhadas,

Lus souldats-terrassiés, que fan siau al moumen
Que la fusado bocho aluco soun eitelo,
La marchò, en soubecant, vers lou cantounamen,
Oun l'an poudio rampli lou quart e la gamelo.

E mus vers vous diran tabè, souldats-paisans,
Lou dever qu'avèm fach, las pòus qu'avèm caupidas,
Las penas dins lus curs, coumo dèus fais pesants,
Las founts roujos de sang, pel pensamens taridas,

Mai lus adius d'aquèus que seun jamai tournats
Chas èus, ount an daissat lou dol e la misèro,
Enfin lou carilhoun qu'anouçavo, em la pas,
Lou retour dèus Bourruts, reicapats de la Guerro.

Aus Bouillon

Wenn ich nicht schon bei Ihnen war, so
habe ich mich doch in der letzten Nacht
zu Ihnen begeben, um Sie zu sehen.

Ich habe Sie sehr lieb, und ich
habe Sie sehr oft in Gedanken
vor mir.

Ich habe Sie sehr lieb, und ich
habe Sie sehr oft in Gedanken
vor mir.

Ich habe Sie sehr lieb, und ich
habe Sie sehr oft in Gedanken
vor mir.

Ich habe Sie sehr lieb, und ich
habe Sie sehr oft in Gedanken
vor mir.

Ich habe Sie sehr lieb, und ich
habe Sie sehr oft in Gedanken
vor mir.

LOU CHAMP D'OUNOUR

E D'ORROUR

==

L'ATACO

I

L'ARMO AL PED

Escouado per esconado, al ped de l'eicaletto,
 Dins la trenchado, an ei sarrat à s'eipouti,
 Fai bien net. Per l'assaut sèm preiteis à parti :
 Drecho al cap del fusil, lusion la baïouneto.

La cuverto, eitacado en bandoulhèro, ei reto.
 Dins lou bidoun bien plè, bandejo pas lou vi :
 — Que se lou bevèm pas, co serò un ami. —
 Las cartouchas, lou po, claufissoun la museto.

Tout ei siau. E l'an au mas un bounbounamen.
 L'an babillho per pas souscà : co'i un turmen
 D'eipèrà tan de tems lou sinnal de l'ataco.

Me disi : « Toumbaras belèu dins quel cop dur.
 Seras tuat ou blessat ?... » E tuto tan, moun cur,
 Que ressemblo un martel de faure que bassaco.

II

LOU DEIPART

Moutèm sul parapet ; e seguèm lou passage
 Que la cisalho a fach dins lus randals de fer,
 E, coumo dèus demouns sortits de lour ifer,
 Courèm tout dret davant, alignats, sans tapage.

Daissèm la pòu darrè, nus sintèm del courage,
 Countents coumo qu vè d'eipouti uno serp.
 Mes que ? Mourtiès, fusils, mitrallhasas, tout der :
 Coumo un chè alassat, nostre canou ei sage.

Arrivèm, en bufant, aus barbelats roulhats,
 Que nostro artilharió n'a pas prou randalhats,
 E que copoun lou lan de nostro galoupado.

A moudols, an trepigno, an se fisso, an se but,
 An truco lus paissels, an viro, an fais del brut :
 Enfin, an sort d'aquí, rasis d'uno trenchado.

III

PRUMIÉ COP D'EL

An s'i arresto pas. Ei-z-à meitat crevado.
L'albo mótro un bouci de nas rose al levant.
Vèni de trabucà sul cap d'un alemand :
A lus els grand druberts e la bouco alandado.

Pei vèsi de tuts bords que la terro ei jouncado
De casqueis, de fusils, de pilho oun i'a del sang.
Dins l'ataco counfients, galoupèm de l'avant
Coumo sus un crubel, tan la solo ei traucado.

Ai tressalit, surprès per un cricanamen :
De las garbas de fè flamboun subitamen ;
La mitralhuso bocho, en engrunant, bassaco.

Las douas artilharios se prenoun à tutà,
A brundi mai que mai. La Mort vè se plantà
Jouïouso, en ricanant, sul terren de l'ataco.

IV

LOU BARRAGE

Lou barrage mourtel fais rajà sa grenalho,
Drucho coumo cacals que tomboun d'un nouiè,
Quand lou vent plo raujous de l'ourage l'abalho.
De las nibouls, plasas d'uno grelo d'aciè

Sort lou ricanamen afrous de la Batalho.
Lou dever ei davant, ount i'a mai de dangiè,
Ount, à ples bras, la Mort, à drecho, à gaucho, dalho :
Bourruts, nus cal passà, cal pas gaità darriè !

Coumo lou fè d'al cel que tombo en cricanant,
Sus nautreis, dèus fusants se drèvoun en rafalo.
Nus sèm placats ; mas gñet restoun qui dins lour sang

Quand cal tournà parti. Nostre cur, un peiral,
S'atendris pas. Pourtant, l'un bado, l'autre ralo :
Pènsi : « Per l'infirmié, aquí, prou de travail. »

V

PAUSO

De nostre peloutoun, tuts bien countats, sèm cranto
 A la douzièmo ligno, ount arrivèm aurò.
 Quant de nautreis, de ser, l'escouado countarò ?
 Quant n'i'a qu'eipeciran la jouncado sanglanto ?

De l'autre peloutoun, l'avanso ei-z-un pau lanto :
 La mitralhuso, alai, l'arreito tan que pod.
 Passo, mes s'eiclasis, coumo quand, sus un roc,
 La vago se butis e s'abraco, brumanto.

Sus nostre cap, auvèm lus obus se preissà,
 Bufà, brundi, rouncà, bounbounà e passà,
 Navetas de taissiés que fan viste lour telo.

Pertout, rajo lou sang : co'i dèus cors eventrats,
 De las cambas, dèus bras coupats, dèus els curats :
 Oun ei doun lou boun tems de la guerro en dentelo ?

VI

DINS LA POUSICIU

Un cop la coumpagnó de reservo arrivado,
 Partigueriam. A gaucho, un budel bien eitrè,
 Oun un sarjant e quatre omeis, sans pòu de rè,
 Rintrèroun, en tenènt à la mo 'no grenado.

Aproucheriam à dous cents peds de la trenchado
 — La darrèro — en bufant, suant e perdènt alè,
 Mes uno mitralhuso, enguèro en quel endrè,
 Manuvrado per dèus valents, bri eitujado,

De sas bilhas de fer nus envouiet l'eissan.
 Nus couchant dins dèus traus, sus elo ajusteriam
 Lus fusils mitralhurs dount las balas pourtavoun.

Lou mouli à cafè, de morle s'arreitèt :
 Dret dins la pousiciu un bel lan nus pourtet :
 Treis Alemands blessats, leurs mas roujos levavoun.

VII

NETEJAGE

L'eiquipo del budel n'èro pas arrivado ;
Per darrié, de sigur, nus còlio nus gardà.
E, ageriam lèu fach de garni, d'empilâ
Tuts nostreis sacs de terro en biaïs de barricado.

Entre tems, qualcheis-uns anguèriam à l'intrado
Dèus abris boubardats, e, al lec de badà,
— De nus autreis, digun sàvio l'citran parlâ
Dèus bochos — jiteriam dins cadun 'no grenado,

E vegeriam mountâ, beret plat sus pials ras,
Vint Alemands, sans fournimen, levant lus bras.
Coumo se dèus tachous ramplissian lour courgnolo,

Credavoun « Kamarad ». Dempei n'avèm plo rit !
E sans lavâ las mos, mingeriam d'appetit,
En liurant lus bidouns : i'aget rabiot de gnolo.

VIII

COUTRO-ATACO

La Batalho se pauso, e la Mort qu'ei sa maire,
Countemplo lou carnié, ris e bouisso soun dal
Oun lou sang degoulino. E nautreis, al traval,
Virèm lou parapet, quand auvèm lou gaitaire

Badà, autant que pod : « alerto ! » Ah ! perdèm gaire
De tems. Lus Alemands, dins lou budel fatal
A l'eiquipo dèus cinq, an aprouchat pas mal,
Rouçant bel cop de boïtas de counservo en l'aire

Per fi de deiloujà lus valents grenadiés
Que defèndoun lou bàrri. E lus eiclats murtriés
Fan, de nostre bord — delai tabè — lour ouvrage,

Plantant souvent leurs dents dins las cambas, lus bras.
Mes tenèm boun. Lus Alemands n'avansoun pas ;
Reculoun pas ta pau, car grand ei lour courage.

IX

VITORIO !

La poudro que sint fort, la mort que rasis passo,
 Lou sang qu'an vè rajà e lou brut qu'èitourdis,
 Acò vous rand raujous e vous afalourdis,
 Quand, cadun à soun tour, al bàrri l'an se plaço.

L'Alemand courajous de pus près nus menaço :
 De grenadas manquèm. Que fà ?... Dins lus gourbis
 Det caissas n'an trouvat : las jitem. E lou Fritz,
 Que las reçaub ental, dèu plo fà la grimaço.

A lour poste déjà soun nostreis mitralhours
 Quand dèus souldats en gris sortoun en tiralhous
 Pel pan. Mes, procheis, soun uno ciblo famuso :

Lus del budel e dèus, lèu, viroun lus talous,
 Tan lus eiclasissèm. Vitòrio ! E, co'i ountous !
 Coumo sus dèus lapins à tirà l'an s'amuso.

X

BLASSAT

Un cun de fer burlent dins ma queisso se fisso.
 Sul cop, trantòli, tombi : ai l'os tout bregalhat :
 Jous mas culotas, creis un rouge e bel gaulhat.
 Dins lou tounoudre d'un obus, l'aire s'eiquisso ;

Las balas tomboun drut, coumo de la granisso.
 Près de iou, un ami s'ei viste aginoullhat
 E, per dessus ma plago, a lèu entortoulhat
 Soun mojudou, per arrestà lou sang que pisso ;

Me balho un cop de gnolo e countunio l'assaut.
 Pei sinti que mus els alandats, pau à pau,
 Se ramplissoun de negre, e, dins moun cap, co corno...

Mes, uno grando pòu tenalho moun cervel,
 Pòu de viure couatat pel l'oumbro del tumbel !
 O, qual soulajamen, quand lo visto me torno,

XI

COULÈRO

Un bocho eis apautat pel terro.
De soun flanc gauche del sang sort.
Bien que bouje pas mai qu'un mort,
Respiro, e soun cur bat enguèro.

Dins la batalho, un bourrut qu'èro
Falourd — coumen li dounâ tort ? —
L'ajusto, e iou, li sarri fort
La mo. Me butis de coulèro ;

Torno ajustâ. Lou gaiti. Endoun,
Tiro pas ; a lou rouge al frount.
Pauso soun fusil, s'aginolho,

Se hòto à pensâ lou blassat
Qu'a coumprès ço que s'ei passat,
È doun l'el, brusquamen, se molho.

XII

TUADO

En fan lou siflamen d'un fouit à morjo liso,
Las balas, dumpei pus, vènoun de tuts lus bords,
E quand piunoun, coumo un cheval que pren lou mors,
Gafat pel tous, l'an troto, e per cops l'an arliso.

La coulèro nus monto e toujours mai s'atiso.
Dèus bochos, dins un trau, sortoun à mitat cors ;
Nostro irèio ei de fâ un bel troupel de morts :
En memo tems, visèm cado tunico griso.

Tirèm à pleis cargurs, tirèm tan qu'an pas tuts
Rounlat pel terro, e sèm countro èus acoumetuts,
Coumo dèus chès gafant un sanglié que pantaïso.

E quand nus aprouchèm, vesèm rajâ lou sang
D'uno cambo, d'un bras, d'uno eïpanlo, d'un flanc.
Un joine dis : mama ! e per toujours se taiso.

XIII

L'ALEMAND MORT

Lou fè per las maious acabo soun ravage :
La rió, pleno de morts bochos, ei-z-un carnié
— Alemands ou francès, co'i triste tout parié —
Uno trenchado alai defèndio lou vilage.

Mus els, clausits d'orrou, de tout gardoun l'image.
Un grand bocho à ginoul, em lou cap en arrié,
Motro sa nudidad de cadavre en entié :
A soun bras dret levat, devinèm soun courage.

Cap de teco de sang, pas un calhot. I a rè
Sul marbre blanc, veinat, de soun cors mate e freg :
Mas del pial drut garnis sa poitreuo musclado.

Sus els, virats vers cel, afustoun de lours cros,
— E la Mort lus ramplis tut alandats e gros —
Sa faciò ei grimacièro em la bouco que bado.

XIV

LOU MITRALHOUR TUAT

Per ali d'apouia uno ataco arreitado,
Nautreis, lus mitralhours, seguèm un cami crus.
Dins lou fum e lou brut, a troupel lus obus
S'eipoutissoun. Dirias uno negro voulado

De graulos, dins lou cel. Chal Bocho, lèn pouentado,
'No mitralluso, aurò, nus tiro en plè dessus,
Fissant sus poutilhouns de fer, burlants e druts,
Dins la terro, déjà pel obus dessoulado.

Mes, mus omcis, pourtant, darrié s'atardoun pas
Quand mountèm sul talus oun sèm milhou visats,
Car lou dangié, co nus sort bri de l'ourdinàri.

Fla ! A coustat de io, un tombo aginoulhat.
Uno fount roujo nais à soun col tendalhat,
E sas caissas li fan un grand eicapulàri.

L'ATACO DEL VILAGE

I

L'ASSAUT

Sialats per lus obus qu'eicampoun lours fumadas,
Descendèm, al galop, un terme al deicuvert ;
Arrivèm al vilage oun s'au un brut d'ifer.
Nostreis « cent-vint », rajous, crèvoun murs e tèuladas

Qu'entèroun, en toumbant, lus Bochos per escouadas.
De dèus un troupel fut, epaulit e em l'er
Falourd, to fourmidable ei l'aurage de fer
Qu'eipoutis tout, dins sas terriblas ventoulhadas.

L'ortilharió alongo, e seguèm lus obus,
Ta proche que poudèm, e arrivèm — pas tuts ! —
Darrè lou lietenent, dins la rió del vilage,

Oun lus tuats, dèus blessats qu'acaboun de mourì
Retardoun nostro avanso — dèus cops cal lus caupi. —
La piatat conto pas endoun, mas lou courage.

II

PRENÈM POUSICIU

Al delai las maïous, lou lietenent nus plaço.
Lus Bochos reicapats soun déjà assialats
Pel pan d'un terme sec, darrié lus barbelats,
E, pertout, de lour fujo, an veis mai d'uno trasso.

Auvèm lour mitralhuso amounnau : n'ei pas lasso.
Deplego, sus mo drecho, un de sus bels fialats
Doun las malhas de fer tenoun plo bien barrats
Lus autreis peloutouns : à travers, digun passo.

Coumprenèm que fasèm uno pounjo à l'avant
De nostro coumpanió, que lou dangié ei grand
Se restèm qui, tut souls, à gardà lou vilage.

Lèn, un courrur arrivo en suour, e, vistamen,
Vai pourtà la coumsigno à nostre lietenent,
Qu'aïci nus codrò tene boun, i age que i age.

III

REGLAGE DE TIR

L'avanso dèus dous bords ei toujours arreitado.
 Vesèm lus Alemands s'assemblà pel raspè ;
 Nostreis canous soun muts, e co fais pas plasè.
 Lou lietenent, endoun, mando al cel 'no fusado

Pel tir. Esperèm... Rè ! Pei uno outro ei tirado,
 Uno secoundo, uno outro enguèro, e toujours rè.
 Coumprenèm que soun cur mas d'uno pòu ei plè,
 Que nus coundanno à mort, la counsigno dounadò.

Em lou cop de deipart, auvèm lou bufamen
 D'un obus e talèn soun fort cricanamen
 Quand pereuto darrié, en moudilhant la terro.

Poum ! Giu !... Un secound peto, avant que lus eiclats
 Tut cauds de l'autre, en viroutant, siasquoun toumbats.
 Qualo pòu ! mès avèm la vito salvo enguèro.

IV

BLASSATS !

Vesèm se derrancà 'no patroulho alemando...
 « Fè ! mitralhours », dis alendoun nostre òulicié.
 Lus patroulhurs, surprès, s'apàutoun tral terrié
 Quand nostro mitralhuso engruno à pleno bando.

Sei à met eitourdit ; co'i dol fè que n'ablano
 Darrié 'l cap, oun d'un cros, fach per un tros d'acié,
 Lou sang rajo caudet. A mas mos, co'i parié :
 Li vèsì mai d'un trau que, tout rouge, s'alando.

Sèm tuts blassats, treis mitralhours, lou lietenent,
 Dins lou memo enfounil : mes, cado pensamen
 Resto dins la capoto. Avèm mas 'no pensado :

Salvâ, sinoun la pousiciu, l'òunour del mins.
 Pei, tirèm nostro pesso al pus viste de dins
 Nostre enfounil, ounte l'obus l'àvio enversado.

V

CUNTRO-ATACO

De resauré ranfort, n'avèm pus l'esperanso.
Sul lietenent, lus voultijurs portoun lus els,
E leur dis d'ajustà leurs fideleis lebel
Sul batalhoun d'assaut que mantenen se lanso.

Nostro pesso ei lèu preito e coumenso la danso.
Sus fissous druts, en la leugieretat d'ausels,
Eitufflant coumo de las serps, van à troupels
Achajà de picà dins la vago qu'avanso

Al pas de cargo aurò. Poudèm plo dire tuts
A nostro libertat : adiu ! car sèm perduts.
Un sinnal, e partèm en nostro mitralhuso,

Trop tard, belèn, joul fè dèus Bochos. Apautats,
E coumo dèus berins sul terren eicampats,
Rampèm tout siau, e lou sang jiclo coumo eicluso.

VI

SALVATS

Avansèm gaire mai que de las cacarotas ;
Las minutas, endoun, passoun plo lantamen,
E las guepas de fer, en leur boumbouinamen,
N'en fissoun quelqueis-uns e fan sautà las motas.

La fèure a dessceat ma courgnolo e mas potas...
Ai lou bidoun pel flanc, mes de perdre un moumen
Pod me volei la mort. Auvi un trepignamen...
Dejà ? O, co'i dèus Alemands las grossas botas.

Nus levèm per fuji, e dèus que soun pas loun,
En courre, en leurs Mausers nus alignoun endoun :
Lou sort lus a canjats de gibié en cassaireis.

Nus sortoun del vilage oun, douas ouras avant,
Lus aviam perseguts, nautreis, en leur tirant.
...E lèu, tornoun tutà lus canous bassacaireis.

VII

LUS BLASSATS

Lus Alemands, em lours mitralhusas pouentadas,
Fasian mousco souvent sus la seciu d'assaut
Que, d'un grand lan, èro arrivado aus fials d'archau,
En cicampant bel cop de capotas traucadas.

Sul terren, dèus blessats, lours forsas en anadas
Em lour sang, soun restats. En rampant quelque pau,
Dèus uns an reussit à rintrâ dins un trau,
E an daissat darrié lours trasas ensannados.

Nus carguet lus gaitâ pati canjo à la net
Car lou Bocho tiravo à qu, sul parapet,
Pourtavo del secours end aquèus qu'apclavoun.

O maireis, s'avias vist tan sufri vostreis fils,
Em lus els dcivirats, rasis de lours fusils,
Quand lour sang se liuravo e lours dents cricanavoun !



LUS BOURRUTS

DINS LOURS TALPANIERAS

LOU BUDEL

Lou budel serpentejo em soun eitrèjo entalho
Dins la marno : dirias un cami encaissat
Que la piaucho e la palo, en treis jours, an crusat :
La terro, dèus dous bord, monto naut sa muralho.

Pel bas, avèm drubert dèus cros à nostro talho
— Nichas de las catacumbas del tems passat —
E, dedins, lou bourrut pel canou ei bressat,
Quand der dins quel let dur, sans un bouci de palho,

E oun lus sacs soun dèus couissis pas gaire bous :
— Disoun que de durmi al grand aire ei santous ! —
Deforo, la museto, em sa panso redoundo,

Pindolo, em lou bidoun, al quilhoun del fusil,
E lou quart culoutat, oun fòu souvent trempil,
E oun, dèus cops, elas ! lou vi em l'aigo aboundo.

LA SAPO

Coumo un cavot, la sapo, eitrecho e aloungado,
S'enfounso dins la terro à quinze peds de priu.
An i ci, mins qu'alhours, à la gràcio de Diu :
Ralamen, lus obus n'en debolhoun l'intrado.

Lus bas-flancs, un dessus, un dejous, en rastado,
D'eitre dins un batèu nus donoun l'ilusiù.
L'aire musit i ei caud, l'iver, freique, l'estiu,
E an li der, bri joinat per la canounado.

Lus rats vènoun gafà nostras boulas de po
Dins la museto, al clau, e, en partint, lour couó
Loungo, em sus anels frets, nus balajo las potas.

Pei, quand soun bien sadouls, carrejoun lus talhous,
Un à un, dins leurs traus, per èus e leurs pitious :
Çoumo remercimens, nus daïssoun mas leurs crotas,

LA DISTRIBUCIU

Lou soulel n'a mas fach, à mèjo, sa durmido,
Que voturas, camiouns, arrivoun de plo loun,
Per la distribuciu, dins lou pitit valoun
Trepignat, oun l'an veis pas memò uno còussido.

E lus bourruts preissats, la mino rejòuvido,
A las roulantas van garni lours boutelhouns,
Al barricou, rampli lus sels e lus bidouns ;
E de boulas de po, fà 'no belo causido.

Mes digun n'ei countent, manco quicon à tuts ;
E pensas, en auvint tant de parlas, de bruts,
A la Tour de Babel em soun pople braulhaire.

Couiounadas, bestiours, lengadas, juramens
Restoun coumo pegats à la lengo, aus moumens
Oun petoun lus shrapnels, en reboumbint pel l'aire.

EN TOURNANT DE LA DISTRIBUCIU

Deviam ourganisâ uno ligno panado,
La velho, pel Centième, un regimen de fer.
Qu'èro en païs Lorrain, sus la fi de l'iver ;
De bourruts tuats la campagno èro samonado.

Iou e l'ami Manet, anèm à la courvado,
En trencant sul budels, pleis de terro, de quer
E de fusils : fais ta negre coumo en ifer,
E trabuquem sul macabeis, à cado piado.

Nus perdèm, en tournant ; sèm souls, trouvèm digun.
Uno fusado aluco, e vesèm, à soun lum,
Qualqueis bourruts dins uno trenchado vesino.

Apelèm... Rè. M'aprochi d'un ; lou tiri fort :
Boujo pas... Portoun tuts lou masque de la Mort.
Lou tridoulà nus raspo al rastel de l'eiquino,

LA TOUR

Dins lou bas, uno plano ; al met, un gros vilage ;
 Dins las cavas, lou Bocho a soun cantounamen.
 En avant, uno tour, coumo un mouli de vent
 Que, sans alas aurò, de fourtin fais usage.

Aus fenestrons eitrets, que soun à cado citage,
 Lus mitralhours se soun etanlats fortamen ;
 Poudrion coupà lou lan de tout un regimen
 Se risquant à l'assaut dins tout lou vesinage.

Sus la tour, dèus « cent-vint » s'eicrasoun cop sur cop ;
 Noumas qualqueis souldats s'eicapoun al galop,
 Pendent que, dins lou fum, tout s'eipoutis : boi, bricas,

Feralho, armas, quartiés e omeis al mitan ;
 E, quand del mur redound se debolho un bel pan,
 Co'i la Tour de Vesouno em sas peiras anticas.

SER SIAU

Un ser de Mai. Dins lou cel blu, lou jour s'atardo.
 L'aire freique sint bou, cargat d'òudours de fè,
 Co'i plo la pas dèus champs em lour doussour, sans rè
 Que rapèle la Guerro e la Roujo Mounardo.

Sèm treis amis, ad un petit poste, de gardo.
 A vint pas de la ligno e darrié la parè,
 Bastido em sacs de terro, un el al cros eitret
 Del crenèu, atentius, sens poulàs, l'an regardo.

Co'i l'ouero oun de soun trau sort souvent l'Alemand
 Per qualque michant cop : tal lou renard pellan
 Part del terrié, lou ser, e, tout siau, vai en casso.

Restenèm nostre alè, eicarquilhèm lus els.
 Mes l'oumbro meilo tout aurò, fials e poissels :
 Loung sendarel de fè, uno fusado passo,

LUS « GROS »

Per pourtà la ligno en avant, la net passado,
D'uno trenchado nèvo avèm crusat un tros.
Lou margue de la palo a empoulat mas mos
— Tenioi millhou la plumo, aurò plo delaissado ! —

Li restèm amagats : ei mas à met crusado,
N'ei pas loungo ta pau, e li sèm à pilòs ;
Li fasèm bri lus fiers, quand, sus meijour, lus « gros »
Vènoun, sens couvidà, en visito preissado.

Cado obus, en petant, dret un trau claubissent
Coumo un tinol ; e, dins un brut eipaulissent,
Sounlèvo, à dous cents peds, la terro à carretado.

De las motas, del fer, n'en plèu à fais del tems,
Emd un brut tout parié que lus trepignamiens
D'un escadroun que cargo, al met de la fumado.

LA TOURPILHO

Ei dabouro. Anèm à l'assaut. Lou tems poutejo.
Me semblo qu'avansèm dins un grand cros sans founs,
La terro, aus godilhots, fais semèlo de ploumb ;
Courèm à palpo, en trabucant à gaucho, à drecho.

Uno tourpilho vè, pantaiso, groumelejo,
S'eipoutis e cricano emd un terrible « broum ».
Sinti passà lou vent, caud coumo lou simoun,
Que me copo l'alè. E, dins la fango frecho,

Un ami, près de iou, fais lou cornobudel,
Assoumat, coumo un biòu que ronlo joul martel
D'un fort bouchié que tuto, em sas forsas massadas.

E àuvi un camarado, apautat à moudol,
A las cambas blassat, badà tan coumo un fol :
Sus os soun tut bresats e sas cars eiquissadas,

LUS GAS

« Alerto aus gas ! » Cop sec, sortèm en debandado
 Dèus abris, en boutant nostreis casqueis sul els.
 D'un lan, sèm aus crenèus, oun carguèm lus lebel :
 Dirias, per Carnaval, la coupaniò mascado.

Mes lus obus, em lou brut mol d'uno voulado
 De pissaratas, « flo, flo », vènoun à troupel,
 E, tout ol tour, s'eicampo un durverous mantel,
 Tal lou qu'Herculo ajet de sa fenno troumpado.

Las balas, lus obus barroun, em lour ridèn,
 Lus endrets oun lou Bocho ardit poudriò, belèn,
 Passà : mes, pel moumen, cap presènto sa ciblo.

An citoufo e l'an suais ; tral veireis, l'an veis mal ;
 Se lou nas de tessou junto pas coumo cal,
 Lou gas fais aus poulmous sa blassuro invisiblo.

PATROULHO SUL FROUNT ITALIEN

De net, un vent michant davalò la mountagno,
 E soun alè durcis la crousto de la nèu
 Qu'enmantèlo de blanc las lignas sul platèu
 D'Asiago : patroulhurs, couneissèm pas la cagno.

Avansèm, dessinant la formo d'uno iragno,
 Vel vilage oun digun n'a plantat soun drapèu ;
 Ei visitat per tuts, e, dèus obus, li 'n plèu,
 Surtout lou ser, quand qualquo embuscado an li cragno.

An li dintro, un cado cop un, an seg lus murs,
 An eipio lus recoins, car soun pas bri sigurs,
 Mai las piadas, que fan un sendarel, s'an l'aire

Frescas ; pei, l'an eipèro, oun dis lou lietenent,
 Per suprène, belèn, l'Autrichien imprudent
 Que se riscoriò qui, e l'an se creis cassaire.

EN ÇAI DE LA REGO DE MORT

LUS BLUS

Coumo un joine chaval dins l'èitable ferrejo
 E penno, car vouldrió troutâ aus alentours,
 De memo, encasernats dèmpèi lèu quinze jours,
 De parti en renfort, avèm déjà l'embejo.

Sèm plo sadouls d'auvi toujours : « à gauchò, à drecho »
 E de fâ dèus alignamens e dèus mètours ;
 Quand s'en van lus anciens, nus vè de las roujours :
 A que bou asticâ la baiouneto frecho ?

Per fâ lou cop de fè, cresèm n'en saure prou,
 Voulèm anâ aurò oun peto lou canou,
 Oun l'an tiro sul bocho, e moun âmo guerrièro

Me burlo ; flambo en iou coumo un grand fè ardent,
 Jipo-japo, moun cur, coumo un drapèu al vent,
 Tan me tardo d'anâ liberâ la frountièro.

EMBARQUÈM

Lus vagouns de beïtial tridoloun à la garo :
 La brado, veïmati, d'un det lus a couatats ;
 Coumo em dèus bounets blancs, lus arbreis soun couifats ;
 Tout rouge, lou soulel a cassat l'albo claro.

Per nautreis, la machino, à pleis fès, se preparo,
 Mes pod pas eicalfâ lus vagouns dèus souldats
 Oun lus palhats, ta pau, de freïque soun pas fachs :
 Se canjoun pas souvent, car la palho ci plo raro.

Trepèm, tutèm las mos per nus eicaudurâ,
 Darrié nostreis fusils, per avant d'embarcâ.
 Lou coumandant eituflo, e, coumo digun manco,

Grimpèm dins lus vagouns. Qualqu'un dis : se, dedins,
 I àvio mas dèus chavals, serian froustits bien mins.
 Peï, nus desornissèm, e lou tren se derranco.

LOU CAMP

Lou vilage de boi, joul piniés, eiparpalho
Sas baracas que soun coumo de las maïous,
E lus bourruts, veitits de nève òu pillhandrous,
I òublidoun lus dangiés, las morts de la batalho.

Lou mati, lou qu'ei pas prou debroulhard, travalho :
N'i a que fendoun del boi pel fè, em lours achous,
D'autreis que van al pout li rampli lus silhous ;
Un balajo, lou cors troussat, coumo qu dalho.

Repaus, lou ser. An dequillo lus calamaus ;
An jogo à lo manillo, an se tè dèus perpaus
Ta salats qu'an en liuro uno vielho boutillo.

Aquel, em dèus amis, entamo un papitoun
Que sint lou Perigord ; l'un cicris al crayoun,
E l'autre, en legissènt uno letro, grumilho.

LAS COUSINAS

Dins lou jardi d'uno maïou abandonado,
Oun memo l'iroundelo a delaissat son niu,
Lus cuistots se soun etanlats rasis un riu
E un buchié : d'aigo et de boi, pas de couvrado.

De la roulanto sort uno eipesso fumado,
Coumo d'uno machino em soun fè toujours viu,
E sa caudièro, ouu bul lou boulhou, jous pressiu,
Jito, en bufant, uno vapour plo parfumado.

En rasto, pel coustat, i'a tout quatre fouiés,
E, negreis, lus cuistots — dirias dèus carbouniés —
Fan fricassà la car e las poumas de terro,

Que soun, em lou pinard, lou regal dèus bourruts.
— Lus plascis de l'amour, lus couneissèm bri pus :
Mas lus del bèure e del minjà, avèm enguèro.

LOU MERÈNDE

Nostre merènde-ei preite, e tuts lus de l'escouado,
 Dins lou couen d'uno granjo, an se trovo assitats,
 Ginouls plegats, al tour dèus boutilhouns, dèus plats :
 Per nus servi, lou capoural ei de courvado.

Aqui ma sièto — em ma lengo, l'ai vaisselado —
 Ma boulo, doun un boun cun ai déjà coupat,
 E moun quart de fer blanc, pel pinard culoutat :
 Nautreis, briscards où blus, trouvèm l'aigo plo fado !

Bri delicats, l'an minjo tout, michant ou bou,
 Ah ! cal plasè d'auvi lus bidouns fà glou-glou
 E lou vi goulina, freique, dins sa courgnolo !

Pei, l'an couiouno tan, que n'en petoun lus flancs,
 — Soun pas picadas, las bestiours, pel cussous blancs ! —
 En hèure lou cafè, bien aloungat... de gnolo.

BOUMBANSO

Sèm al repaus dumpei gûet jours, coumo à l'engrais.
 Tabè, lus que seron dèus macabeis pel termeis,
 Glourious, engraisaran las escouadas de vermeis,
 Enterrats sans linsol, sans caisso, à pau de frais.

Anet vius, morts demò, bevèm tan que nus plais :
 Se nus bandèm, pardi, co'i per eitre pus fermeis,
 Per pas souscà à jun : bourrut, bien milhou dermeis
 En cuvant lou pinard, lou cap cargat d'un fais.

Lou cros de demò, anet, ei-z-uno bruto,
 Uno bruto que fais l'ignoble meilodis
 De vis rougeis e blancs, doun s'aulho e se garnis :

Mes, lou milhou chaval, un cop ou l'autro buto.
 Cap de dèus, à l'assaut òuficiés ou bourruts,
 N'a jamais retioulat en fàcio dèus obus.

SUS LA PALHO

Chas nautreis, se veis pas de granjo claubissènto
Coumo aquelo, oun poudiam couijà douas coumpaniós ;
Pel palhat d'uno annado e dets parels de biós,
I àvio de bouno palho, òudourento e lusènto.

Quand i eriam tuts, la visto èro bel cop plasènto :
Sul sacs, pausats à plat, couissis plo durs e gros,
Alucavoun mai de dous cents tout petits tros
De candèlo : aurias dich, del fè, la flamo ardento.

An babillabo un pau, al lum dèus candelous,
Que s'eicantissian tard, coumo autant de lunous.
Pei, l'an fàsio soun trau, bien caudet, dins la palho,

En s'enfouçant dedins, vestits, canjo al coupet.
E quand, dins l'oumbro, enfin, brillhavo un soul lumet,
Vesioi dèus caps coupats sus un champ de batalho.

LUS PÈUS

Sei pas tout soul, coumo an creirió, dins mas culotas :
Dèus pèus — n'en sei farcit — grqs coumo dèus perous,
Permènoun sus ma pel, em l'er de moussurous
Que fan la digestiu, après grandas ribotas.

N'i a qu'an toujours talan : gafoun à plenas potas,
Pecaire ! l'estoumac, l'an al founs dèus talous ;
Se bandoun de moun sang, qu'ei lour vi savourous :
Sei coumo un cau minjat per de las cacarotas.

Me revilhoun, la net, coucichat dins moun gourbi ;
Per lus cassà, soun trop : an li veis pau ou bri ;
Me bouludri, tal l'ase afanant sa sibado.

N'atrapi dèus cops un, gros coumo un gru de blad,
Plo bien nourit, d'uno ràio roujo marcat :
Quand lou croqui, dirias que peto uno grenado,

ASTICAGE

Astiquèm, car demò co'i la festo guerrièro
 De l'assaut, e fasèm la toileto al lebel,
 Lou graissèm en dedins per que li glisse mel
 La balo, en viroutant, e que voulèm murtrièro.

Endoun, se quilhorò countro la grenadièro
 La Rosalio — ental apelavo, Botrel,
 La baiouneto — que picarò dins la pel
 D'un bocho, per drubi sa doublo boutounièro.

Nus an balhat tabè à cadun un coutel,
 Coumo n'a lou bouchié per sannà un bedel :
 Belèu, à nostro mo, serò, demò, tout rouje.

Qu'ei doun la Guerro ? Uno bougresso que, pel col,
 Tè lou bourrut, lou poutounant, e lou rand fol
 Encanjo qu'aje tuat ou que, mort, bri pus bouje.

LA SAUCISSO

Après 'l cable tendut, la saucisso brantolo
 E viroutejo al fible lè del ventoulet ;
 Las lourgnetas aus els, l'ouficié, tout soulet,
 Agaito, dret dins lou panié, que n'en pindolo.

Naut dins lou cel, juste al dessus, un taube volo.
 Las nibouls dèus obus li fan un chapelet,
 Mes lèn, coumo un falcou tombant sus un poulet,
 Founso sus la saucisso à 'no vitesso folo,

En mitralhant. Delo se met à davalà.
 Trop tard ! Coumo un baloun d'un sòu, an l'âu petà.
 Tombo : Lou parachuto, urousamen, s'alando.

Lou taube à crous de fer, qu'encadroun lus obus,
 Torno mountà e nus passo rasis dessus,
 Empourtant dins lou cel la vitòrio alemando,

MA CANO

Ma cano ci rè de mai qu'uno branco coupado
Sul frount, per ion, bourrut, à un mare de cirei ;
Las tecas de dessus soun del sang que, dempei,
A secat sus so pel que fuet pas derusclado.

En mountant à l'assaut, la tinioi naut levado,
Soulido coumo l'arbre citacat à la rei ;
Uno ouro après, lou sang, coumo uno fount que crei,
En la tenge, rajet dessus ma mo traucado,

E me seguet, lou lendemò, à l'eipital.
Ma maire, en la veire chas ion, se trouvet mal,
Bien que so pel, endoun, siasquet negro e pus roujo.

Perço que me rapèlo un noble souveni,
Serò uno relico aimado, à l'aveni,
Per tuts lus mios : tabè, de soun coin, jamai boujo.

MA PIPO

L'avioi croumpado al frount, quello rufo boufardo :
Dous ans la culoutèri en li fumant del gros.
En iver, dins moun trau, me calfavo lei mos ;
Soun fum, toujours, me fàsio oublidà la mounardo.

Un jour, en permessiu, moun paire la me gardo.
La li vesoun bourrà chas el e dins las rios,
Car li semblo milhouno, etant de l'un dèus sios,
E a souscà, lou ser, en lo fumant, s'atardo.

Penso, endoun, à sus fils en qualche endrè del frount,
E grumilho, dèus cops, tout soulet, sans temoun,
En pensant al dangié que couroun dins l'ataco.

Mes un ser, que fumavo ental sus nostre banc,
Uno irèio al cervel li fais mountà lou sang,
E tombo, cap prumié, sul ciment oun se maco,

VILAGE MORT

Un vilage èro aici. Las maious deboulhadas
 Pel obus cimalits, soun noumas dèus quairous
 Dins un foulhis de fers toursuts, de meibleis routs,
 E oun sembloun del sang las bricas bregalhadas.

Per cops, dèus pans de murs, qu'an negrits las fumadas,
 Doun lus canous drubiguèroun lus fenestrous
 E las portas tabè, an l'er de caps afrous
 De morts, lus els curats, las boucas alandadas.

La crous que se pincavo al cap del viell cluchié,
 Pouguet pas assialà, de l'ourage d'acié,
 La glèio. E la campano, en tombant, fet 'no planjo

Que siasque plo la darrieras laissas dèus Morts.
 Dèus arbreis massacrats, l'âmo a quitat lou cors ;
 Lus abitents, al loun, coijoun dins qualquo granjo.

CEMENTÈRI DEL FROUNT

A rasis lou budel, lou pan de la coulino
 De tumbas ei couatat : Lus paubreis malurous
 Pourissoun dins lours cros, assialats per las crous :
 Mes cap de maire aici s'aginolho e se sinno.

Lou Dol, salit pel sang, per las lèias camino
 En pindoulant lou cap, carrejant lus talous,
 E quand bufo lou vent, dirias que co'i las vous
 Plangiboulas dèus Morts que crucho la vermino.

En anant relevà, tuts cops, rasis passèm.
 « Belèn aqui serò to plaço », nus pensèm ;
 Mes aus els toujours secs, monto cap de grumillo.

Dins la mort, lou bourrut trovo pas lou repau,
 Car lou brut del canou reboumbis dins soun trau,
 Oun, dèus cops, un obus, coumo un sanglié, moudilho.

LOU CLAIROUN

L'Alemand a sinnat ; apeï, co'i Foch que boto
Soun parafe, e cop sec, de dedins soun vagoun,
Lou cur tout remudat, balho l'ordre al clairoun
De sounà lou « Cessez le feu ! » : sa vou trambloto.

E Sellier porto, endoun, lou clairoun à sas potas
E bufo à pleis poulmous, perque s'auve sul frount,
Per delai la frountièro e las mars, al pus loun
De la terro, l'apel que volo sus las notas.

E sul cop, l'artilhur n'enfournò pus d'obus,
E lou bourrut, sus la gacheto apòio pus :
Coumbatents e civils prènoun gout à la vito.

Co'i pertout siau, après lou fourmidable brut,
E la Guerre cipoulido e grimacièro, fut :
A sa plaso, la Pas sus soun sièti s'assito.

ARMISTICE

Las campanas, dins lus cluchiés, an la foullo,
Se brandissoun de jòio encanjo perdre lè,
Car sonoun, à pleis flancs, un nouvel repiquè
Que mando à tuts la vitòrio de la Patrio.

Anonsoun la Vitòrio e la Pas, soun amio ;
Lour vou, to douso anet, porto, dins cado endrè,
La nouvelo e l'apren à tuts qu'an lou cur plè :
E plo, dumpei quatre ans, de la saure à tuts trio.

Puras pus, vielhs parents, vostre fil tournarò ;
Fenno, touu ome, lèu, dins sus bras te prendrò
E tendrò, sul ginouls, soun pus joine meinage.

De la vèuvo, serò toujours triste lou sort,
Lou chant de glòrio ci plo, tabè, lou chant dèus Morts.
Que lou sang dèus souldats, en lec, janai pus raje !

DEMOUBILISAT

Eipargnat per la Mort, reicapat del carnage,
Ai quitat la capoto e pausat lou fusil ;
Mus vielhs parents, en iou, tornoun trovà lour fil,
E tabè, que per èus, dins moun cur, l'amour raje,

Aurò qu'a pus besoun de bras e de courage
Moun pais vitorious. Dempei hier, sei civil,
E ai la libertat, coumo al bos lou cardil,
Ou, coumo dins lou cel, un ausel de passage.

Avei 'no permessiu que n'en finirò pus,
Pus auvi ciclatà e bufà lus obus,
Dounaireis generous d'uno sanglento glòrio !

E lus endrès del frount, que per me batre ai vists,
Seron pus mas, per iou, dèus souvenirs eicrits
En lettras de sang e de fè, dins ma memòrio.

DOLS

An n'atso pus passà dins la riòs del vilage,
Car lou Dol eis intrat dins toutas las maious :
Dèus paireis soun pus qui per nourri lours pitious,
De las femmas, toujours, traïnaràn lour vèuvage.

Nan pus cap de soustè lus vielhs que plègo l'age ;
Mes quant n'i a de tournats en n'eitre pus santous :
L'un, em soun pau de sang, eicupis sus palmous,
L'autre ei falourd, aquel dèus els n'a pus l'usage.

A quant manco uno canbo, un el, un ped, un bras.
Dèus tuts, d'autreis, tabè, que soun pas eitroupiats,
Portoun al cur uno blessaduro invisiblo.

Per acò, quand pensèm emd aquèus malurours,
N'autreis, auciens bourruts, richeis ou pilhandrous,
Nus disèm que la guerro eis uno causo òuriblo.

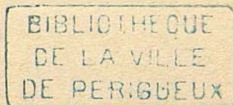
PUS DE GUERRO !

D'omeis, la Guerro roujo a trop fach de souladas,
E, dins nostre país, trop samenat de dols,
E de rouinas, a trop empilat de moudols,
Per pas credà : couquis ! emd aquèus qu'à paladas

Ramassavoun lus lous d'or, las mos tecadas
Del sang dèus bourruts tuats, enterrats sans linsols.
Se per lus daissà fà, sèm enguèro prou fols,
Tournaran preparà de las parieras tuadas.

Co'i per acò que cal qu'unidas nostras vous
Brundissoun, coumo al frount, brundissian lus canous,
Per clamà, per badà que voulèm pus de guerro,

Que la Guerro ei-z-ountouso e que bravo, z'ei pas.
Souètèm que monte al cel, un jour, l'inne de pas
Que cantaran, al cop, lus popleis de la terro.



P
2